

TREVIL

Sistemi di stiratura



Domostir *Plia*

DATI TECNICI	TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNÉES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	2005
Alimentazione elettrica	Electrical requirements	Entrée courant	Elektrischer Anschluss	Alimentación eléctrica	230V 50Hz 1ph 120V 60Hz 1ph *
Potenza nominale	Power consumption	Puissance nominale	Nennleistung	Potencia nominal	490W max
Dimensioni: - durante l'uso	Dimensions: - during usage	Dimensions: - pendant usage	Abmessungen: - beim Gebrauch	Medidas: - durante el uso	141x47x85-90 cm 56"x19"x33"-35"
- a tavolo piegato	- folded	- à machine pliée	- zusammengeklappt	- plegada	120x47x23 cm 47"x19"x9"
Peso netto	Net weight	Poids net	Nettogewicht	Peso neto	17 kg
Peso lordo (cartone)	Gross weight (carton)	Poids brut (carton)	Bruttogewicht (m. Karton)	Peso bruto (carton)	19 kg
Dimensioni imballo	Packaging size	Dimens. emballage	Verpackungsmaße	Dimensiones embalaje	120x48x25 cm 47"x19"x10"
* Altri a richiesta		*Autres sur demande		*Otros por encargo	
*Others available		*Andere auf Anfrage			
Con riserva di modifica senza preavviso - Subject to modification without notice - Sous réserve de modification sans préavis - Änderungen vorbehalten - Con reserva de modificación sin previo aviso					

■ The power and performance of a professional ironing table have been redesigned for the home. The table is adjustable in height and enables smooth ironing operation avoiding tiresome positions. An easily operated pedal controls the suction fan which immediately dries the clothes after being pressed by the steam iron. The heating device keeps the ironing table perfectly dry. The garment tray permits collection of clothes during ironing operation. Finally, DOMOSTIR PLIA is fully foldable and finds its place in any corner of the house.

■ Tutta la potenza e le prestazioni di un tavolo da stiro professionale riportate alla "dimensione casa". Il piano regolabile in altezza evita posizioni forzate e stancanti. Il pedale di facile azionamento mette in funzione l'aspiratore che asciuga immediatamente i capi dopo il ripasso con il ferro a vapore. Il dispositivo di riscaldamento mantiene il piano di stiratura sempre perfettamente asciutto. Il ripiano consente la raccolta degli indumenti durante la fase di stiratura. Infine DOMOSTIR PLIA è completamente pieghevole e trova posto in qualsiasi angolo di casa.

■ Toute la puissance et la prestation d'une table à repasser professionnelle ramenée à la "dimension maison". Le plateau réglable en hauteur permet un travail de repassage aisé, évitant ainsi des positions fatigantes. Une commande au pied d'accès très facile met en fonction l'aspirateur qui aide à sécher immédiatement le linge après le coup de fer-vapeur. Le dispositif de chauffage maintient le plateau de repassage toujours parfaitement sec. Le support intermédiaire permet de poser le linge pendant le repassage. Finalement la DOMOSTIR PLIA est complètement pliable et trouve sa place dans n'importe quel coin de la maison.

■ Domostir Plia bietet Ihnen zu Hause die ganze Stärke und Leistung eines professionellen Bügeltisches. Das in der Höhe verstellbare Tischblatt ermöglicht ein bequemes und müheloses Bügeln. Ein flexibler Fußschalter steuert den Absaugmotor, der das Kleidungsstück sofort nach dem Bügeln mit dem Dampfbügeleisen trocknet. Die Heizung hält dem Bügeltisch immer perfekt trocken. Das Kleiderauffangtuch unter der Bügelfläche dient als Ablage und verhindert, dass die Kleidungsstücke während dem Bügeln den Boden berühren. Der DOMOSTIR PLIA ist vollständig zusammenklappbar und findet in jeder Ecke Platz.

■ Toda la potencia y funciones de una mesa de planchar profesional redimensionadas para el hogar. La mesa se puede regular en altura y permite un planchado fácil evitando posturas forzadas y cansadas. Un pedal fácilmente operable acciona un aspirador que inmediatamente seca la ropa tras pasar por encima la plancha de vapor. El dispositivo calentador mantiene la mesa de planchar perfectamente seca. El estante intermedio permite apoyar la ropa. Finalmente, DOMOSTIR PLIA es completamente plegable y puede guardarse en cualquier rincón de la casa.



TREVIL